

— Panaikinti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004, nustatančio specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles (OL L 139, 2004 4 30, p. 206; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 45 t., p. 75) klaidų ištaisymą (pataisyta redakcija OL L 226, 2004 6 25), apie kuri *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* L 243 paskelbta 2017 m. rugsėjo 21 d.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė nurodo, kad:

1. Atkreiptinas dėmesys į Komisijos implicitinį sutikimą valstybių narių atžvilgiu skirtingai taikyti nuostatas dėl gyvūninės kilmės produktų importo labai konkrečiais atvejais, kaip antai yra Kinijos kilmės užšaldytų žuvų produktų konteneriuose atveju, nes tai daro neigiamą poveikį sąžiningai konkurencijai tarp valstybių narių.
2. Didžiausia problema susijusi su gyvūninės kilmės produktų importu ir reikalavimu dėl vadinamojo iš trečiųjų šalių produktus gabenančių laivų „dvigubo sąrašo“.
3. Maisto srityje veikiantis ūkio subjektas, kuris importuoja gyvūninės kilmės produktus ne iš Europos Sąjungos, iš trečiosios šalies žuvies produktus gali importuoti tik tuo atveju, jeigu, pirma, ši trečioji šalis, iš kurios kilęs produktas, ir, antra, ūkio subjektas, iš kurio buvo išsiųstas produktas ir kuriame produktas buvo gautas ar pagamintas, abu yra įtraukti į sąrašą.

---

### **2018 m. sausio 30 d. pareikštas ieškinys byloje Tassi / Teisingumo Teismas**

(Byla T-50/18)

(2018/C 134/30)

Proceso kalba: anglų

### **Šalys**

Ieškovė: Smaro Tassi (Berlynas, Vokietija), atstovaujama advokatės E. Kleani

Atsakovas: Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo sprendimą (referencinis numeris 20173192), kuriuo atmestas ieškovės pasiūlymas, pateiktas per viešojo pirkimo konkursą 2017/S 002-001564 dėl laisvai samdomų vertėjų vertimo raštu iš graikų kalbos;
- priteisti iš atsakovo bylinėjimosi išlaidas.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė tvirtina, kad prie ginčijamo sprendimo nebuvo pridėtas koks nors kriterijų, apibrėžiančių per konkurso procedūrą reikalaujamą kokybišką vertimą, sąrašas ar koks nors taisymo lapas ar palyginimas, kurie galėtų paaiškinti, kodėl, atsakovo nuomone, ieškovės bandomasis vertimas nesurinko minimalaus reikalaujamo balo. Ieškovė teigia, kad šiuo požiūriu ginčijamas sprendimas nebuvo tinkamai pagrįstas ir atrankos procedūra buvo nepakankamai skaidri.

---

### **2018 m. sausio 30 d. pareikštas ieškinys byloje Kleani / Teisingumo Teismas**

(Byla T-51/18)

(2018/C 134/31)

Proceso kalba: anglų

### **Šalys**

Ieškovė: Efterpi Kleani (Berlynas, Vokietija), atstovaujama advokatės S. Tassi

Atsakovas: Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo sprendimą (referencinis numeris 20172046), kuriuo atmetas ieškovės pasiūlymas, pateiktas per viešojo pirkimo konkursą 2017/S 002-001564 dėl laisvai samdomų vertėjų vertimo raštu iš graikų kalbos;
- priteisti iš atsakovo bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė tvirtina, kad prie ginčijamo sprendimo nebuvo pridėtas koks nors kriterijų, apibrėžiančių per konkurso procedūrą reikalaujamą kokybišką vertimą, sąrašas ar koks nors taisymo lapas ar palyginimas, kurie galėtų paaiškinti, kodėl, atsakovo nuomone, ieškovės bandomasis vertimas nesurinko minimalaus reikalaujamo balo. Ieškovė teigia, kad šiuo požiūriu ginčijamas sprendimas nebuvo tinkamai pagrįstas ir atrankos procedūra buvo nepakankamai skaidri.

---

**2018 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje *Rodriguez Prieto / Komisija*****(Byla T-61/18)**

(2018/C 134/32)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

*Ieškovas:* Amador Rodriguez Prieto (Steinsel, Liuksemburgas), atstovaujamas advokatų S. Orlandi ir T. Martin

*Atsakovė:* Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

nuspręsti, kad

- Komisija turi atlyginti žalą ir pervesti jam 68 831 EUR sumą turtinei žalai ir 100 000 EUR sumą neturtinei žalai atlyginti,
- nepatenkinus pirmojo reikalavimo, panaikinti 2017 m. kovo 28 d. sprendimą atmesti pagalbos prašymą,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdamas ieškinį ieškovas iš esmės teigia, kad Komisija padarė tarnybinį nusižengimą, kai nepripažino jo, kaip informatoriaus, statusą, dėl ko ieškovui buvo padaryta neturtinė ir turtinė žala, kurią institucija turi atlyginti. Jeigu pirmajam pagrindui nebūtų pritarta, ieškovas teigia, kad institucija pažeidė PTN 24 straipsnį, kai atsisakė suteikti jam šioje nuostatoje numatytą pagalbą pasibaigus baudžiamajam procesui.

---

**2018 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje *Torro Entertainment / EUIPO – Grupo Osborne*  
(*TORRO Grande Meat in Style*)****(Byla T-63/18)**

(2018/C 134/33)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų***Šalys**

*Ieškovė:* Torro Entertainment (Plovdivas, Bulgarija), atstovaujama advokato A. Kostov